

П. М. Лысенко

ПРАВОВАЯ РЕГЛАМЕНТАЦИЯ АВТОРСКИХ ПРАВ МЕЖДУНАРОДНЫМ И ЗАРУБЕЖНЫМ ГРАЖДАНСКИМ ПРАВОМ

Представленная статья имеет важное значение при изучении курса гражданского права, а именно ч. 4 Гражданского кодекса, так как она посвящена краткой характеристике регламентации авторских прав международным и зарубежным гражданским правом. Статья рассматривает основные вопросы, стоящие перед международным и российским законодательством в сфере авторского права.

Ключевые слова: авторское право, произведение, творчество автора, творчески новое, самостоятельное произведение, персонаж, часть произведения, защита.

P. M. Lysenko

LEGAL REGULATION OF COPYRIGHT BY INTERNATIONAL AND FOREIGN CIVIL LAW

The article is significant for studying the course of civil law, especially part 4 of the Civil Code as it is devoted to the brief characteristics of copyright regulation by international and foreign civil law. The author considers the basic issues related to international and Russian legislations in the sphere of copyright regulation.

Keywords: copyright, work, author's creative work, creatively new, independent work, character, part of work, protection.

Авторское право в целом и механизмы охраны прав авторов в частности в процессе своего возникновения и развития прошли довольно длительный и сложный путь, характеризующийся более чем постепенным (по сравнению с другими правовыми институтами) движением человечества к признанию роли закона в регулировании авторских отношений.

По мнению исследователей-этнографов, некое понятие интеллектуальной собственности существовало на самых ранних этапах истории человечества [1, с. 38]. Известно, что в Древнем Египте книги изготовлялись из папируса в форме свитков, из Египта книги в VII в. до н. э. были перенесены в Грецию, а затем в Рим. При этом еще до того, как стала признаваться финансовая заинтересованность автора в результате своего труда, учитывались лишь его личные права. Так, в Древней Греции и Риме плагиат (от лат. plagio —

похищаю) — присвоение или самовольное использование чужого художественного, научного произведения, изобретения и т. д. без согласия автора и без ссылки на него [2, с. 337] — порицался как бесчестный поступок («литературная кража»).

Наряду с этим древнеримские источники свидетельствуют, что авторы произведений того времени не удовлетворялись одной только славой, но и получали некоторый материальный доход от своих литературных трудов. Римские сочинители понимали, что обнародование и использование произведения затрагивает как их интеллектуальные интересы, так и личные права. Это дает основание утверждать, что понятие авторского права существовало всегда, хотя оно долго не находило должного закрепления в законодательстве.

В обозначенный период и несколько ранее

положение произведений творческого труда регулировалось правом собственности, т. е. автор произведения (рукописи, скульптуры или картины) являлся собственником этого материального объекта и мог продать его другому лицу. Соответственно и охрана прав авторов осуществлялась по правилам охраны собственности.

В Средние века размножить произведение было чрезвычайно трудно. Рукопись можно было только переписать от руки, что резко сокращало возможное число копий. Последующее использование произведения, таким образом, не могло повредить материальным интересам автора, поскольку таковые не зависели от размножения и распространения большого числа копий. Подделки скульптур и картин, а также плагиат были весьма редкими явлениями и резко осуждались общественным мнением [1, с. 24].

Поистине революционным переворотом явилось изобретение в XI в. в Китае техники книгопечатания. Там же появились первые печатные книги и, соответственно, стала признаваться идея собственности на результаты интеллектуального труда. Однако длительное время технология книгопечатания оставалась неизвестной европейцам.

Лишь в середине XV в. Иоганн Гуттенберг в Германии изобрел книгопечатание подвижными литерами, что ознаменовало решающий переход к истории интеллектуальной собственности. Книгопечатание способствовало снижению цен на книги, они стали более доступными, рукописи размножались большим тиражом для широкой аудитории. Как следствие произведения творческого труда стали предметом торговли и могли уже приносить реальный материальный доход своим авторам. Наряду с авторами от технического прогресса в данной сфере выиграли владельцы типографий, которые получили привилегии на издание классических произведений. Позже стали печататься работы современных авторов. В это же время появляются первые издатели,

которые начинают спекулировать, перепечатывая уже выпущенные в свет книги (прообраз современного «литературного пиратства»).

С конца XV и до начала XVIII в. история книгопечатания характеризуется выдачей привилегий, закрепленных в королевских законах и указах. Так, например, в Англии и странах континентальной Европы возникла система привилегий, которые суверен выдавал определенным издателям. В то же время верховная власть использовала эту систему привилегий для контроля и цензуры.

В XVII столетии, когда на смену абсолютной монархии пришла система парламентаризма, под влиянием либерального английского философа Джона Локка и некоторых других мыслителей были сделаны существенные изменения старого порядка книгопечатания. Так, ограничения, наложенные на книгопечатание, были постепенно ослаблены, в результате чего само существование привилегий монопольных издателей было поставлено под сомнение. В обстановке крушения системы королевских привилегий издатели и книготорговцы пытались всеми возможными средствами сохранить полученные ими права.

Характерным является пример, когда в Англии компания издателей и книготорговцев (Stationer's Company) потребовала хоть какой-нибудь правовой защиты авторских прав. В этой связи 11 января 1709 г. в Палате общин был заслушан проект закона «О поощрении образования путем закрепления за авторами или приобретателями копий печатных книг прав на время». 10 апреля 1710 г. данный проект стал законом, известным под названием «Статут королевы Анны» [1, с. 30]. По сути, это был первый в истории закон об авторском праве в современном понимании указанного термина, который закрепил личное право на охрану опубликованного произведения.

«Статут королевы Анны» предоставил автору опубликованного произведения исключительное право разрешать его переиздание в течение

21 года со времени вступления закона в силу. Для неопубликованных произведений такой срок составлял 14 лет с правом его возобновления на последующие 14 лет при жизни автора. Вместе с тем охрана авторских прав, предоставляемая данным нормативным актом, была обусловлена рядом формальностей, а именно: автору следовало быть зарегистрированным под своим собственным именем и, кроме того, девять экземпляров произведения должны были быть переданы для университетов и библиотек.

Немаловажной особенностью Статута явилось и то, что охранялись только права авторов книг. В законодательстве ничего не говорилось о других печатных изданиях, гравюрах, публичном исполнении, произведениях драматургии и переводах. Борьбу за законодательное закрепление охраны интересов граверов, рисовальщиков и живописцев возглавил английский художник Хогарт. И как следствие в 1735 г. в Англии был принят закон о граверах [1, с. 36].

Аналогичным образом во Франции существовавшая система привилегий постепенно была заменена понятием литературной собственности. В законодательстве Франции это обстоятельство нашло отражение в шести ординасах Людовика XVIII (1777 г.). В них были закреплены новые принципы в области издательского дела, в частности признание за автором права на опубликование и продажу своего произведения. А несколько позже, в 1789 г., Учредительное собрание отменило все привилегии частных лиц, городов и провинций на книгоиздание. Впоследствии привилегий лишились также авторы и издатели. Декреты 1791 и 1793 гг. установили исключительное право на использование произведения и его воспроизведение.

Более специфичным является процесс становления и развития авторского права в Германии. Так, практически до XVIII в. права авторов охранялись в соответствии с теорией

естественного права: от каждого требовалось не трогать того, что ему не принадлежит. В XVIII в. появляется понятие «литературная собственность». Это обстоятельство связывают с изданием 27 февраля 1686 г. в Саксонии специального указа, в соответствии с которым авторам произведений предоставлялась защита от незаконного использования их работ и, соответственно, признавалось право автора на охрану приобретенного у него издателем произведения. И только более чем через сто лет прусское Гражданское уложение 1794 г. закрепило правило, согласно которому «если подданный короля получил право издания книги, никто не может нарушить авторские права на нее». Первый же общегерманский закон об охране авторских прав был издан в 1837 г.

Примерно в этот же период законодательную охрану авторские права получили и в ряде других европейских стран. Так, в Дании и Норвегии декрет, принятый в 1741 г. и действовавший до 1814 г., предоставил авторам и их правопреемникам пожизненное право собственности на произведения [1, с. 38].

В Испании в 1762 г. был принят закон об авторском праве с указанием на то, что привилегия на издание книги будет предоставляться «только ее автору» [1, с. 40].

В Италии авторские права охранялись в соответствии с целым рядом местных законов.

Говоря об американском законодательстве, касающемся охраны прав авторов, необходимо отметить, что первые законы штатов об авторском праве появились еще до французской и американской революций. К примеру, есть статья об авторском праве в соответствующем законе штата Массачусетс от 17 марта 1789 г. Статья 1 ч. 8 Конституции США указывает, что «Конгресс имеет полномочия... содействовать прогрессу науки и ремесел, обеспечивая на определенное время авторам и изобретателям исключительное право на соответствующие труды и открытия...». Конституция наделяет Конгресс правом принимать законы,

формирующие систему авторского права в США. Первый федеральный закон об авторском праве был принят Конгрессом в мае 1790 г., и уже через две недели была зарегистрирована первая книга. Первоначально притязания регистрировались секретарями окружных судов США. И только в 1870 г. функции регистрации и охраны авторского права сосредоточились в Библиотеке Конгресса, когда ее директором был Эйнсуорт Рэнд Споффорд. В 1897 г. Бюро по охране авторских прав стало самостоятельным подразделением Библиотеки Конгресса и первым регистратором авторских прав был назначен Торвальд Солберг. Сегодня Бюро по охране авторских прав является одним из основных обслуживающих подразделений Библиотеки Конгресса США. Его рабочие помещения находятся по адресу: Индепенденс авеню, д. 101, Вашингтон, Д. К. Бюро занимает часть Мемориального корпуса Джеймса Мэдисона и имеет в штате более 400 человек. Один из принципов американского права состоит в том, что автор того или иного произведения в течение определенного периода времени может пожинать плоды своего интеллектуального творчества. Авторское право есть форма охраны, которую законодательство США обеспечивает «оригинальным авторским произведениям», в том числе литературным, драматическим, музыкальным, архитектурным, картографическим, хореографическим, пантомимическим, живописным, графическим, скульптурным, аудиовизуальным. «Авторское право» буквально значит право копировать. Данным термином сейчас принято обозначать совокупность исключительных прав, обеспечиваемых по закону авторам в плане охраны их произведений. Владелец авторского права имеет исключительное право воспроизводить, распространять и — в отношении определенных произведений — публично исполнять или демонстрировать произведение; создавать вторичные произведения; предоставлять право другим заниматься тем же на определенных условиях.

Охрана авторского права не распространяется ни на какие идеи, процедуры, процессы, лозунги, принципы или открытия. Бюро по охране авторских прав оказывает Конгрессу США экспертную помощь в вопросах интеллектуальной собственности; консультирует Конгресс по предполагаемым изменениям в американском законодательстве по авторскому праву; осуществляет анализ и оказывает помощь в подготовке законов и справок в законодательстве по авторскому праву, организует и проводит исследования для Конгресса; консультирует Конгресс в вопросах соблюдения таких многосторонних соглашений, как Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений; сотрудничает с Государственным департаментом, Службой Торгового представителя США и Бюро патентов и торговых знаков в плане технической экспертизы на переговорах по международным соглашениям об интеллектуальной собственности; оказывает другим странам техническую помощь в разработке их собственных законов об авторском праве; через свой Международный институт авторского права содействует взаимопониманию и сотрудничеству в деле охраны интеллектуальной собственности во всем мире. Бюро по охране авторских прав является также органом, где регистрируются притязания на авторское право и оформляются документы по авторскому праву, если они отвечают требованиям закона об авторском праве. Оно предоставляет информацию о положениях законодательства об авторском праве и процедурах оформления регистрации; разъясняет, чем и как занимается Бюро по охране авторских прав; составляет справки по фактам, обнаруженным в его архиве. Бюро также обеспечивает выполнение положений закона, касающихся выдачи принудительных лицензий, в том числе взыскание сумм авторских гонораров. Помимо этого, Бюро по охране авторских прав и Библиотека Конгресса проводят круглые столы по вопросам арбитража

и авторских гонораров в сфере авторского права, которые собираются на короткий срок для установления расценок и распределения гонораров.

Международное культурное сотрудничество служит взаимному духовному обогащению народов, утверждению идей мира и добрососедства. В нашей стране издаются произведения иностранных авторов, ставятся пьесы иностранных драматургов, исполняются лучшие произведения зарубежной музыки, успешно развивается сотрудничество в области кино, радио, телевидения.

Выступая за развитие международного культурного сотрудничества, Российское государство неизменно исходит из того, что такое сотрудничество должно осуществляться при уважении суверенитета, законов и обычаев каждой страны. Оно должно основываться на началах правил и взаимной выгоды, глубокого уважения к культуре других народов, их национальным особенностям и традициям.

При осуществлении международного культурного сотрудничества важную роль играют вопросы международной охраны авторских прав.

Общая особенность прав на произведения литературы, науки и искусства, как и прав на технические достижения, заключается в том, что они, в отличие от других прав, носят строго территориальный характер. Если, например, российская организация вывозит какое-либо имущество за границу и право на это имущество возникло у данной организации по нашим законам, то пересечение товаром границы не лишает ее права собственности на имущество. Точно так же имущественные и иные права, возникшие в иностранном государстве на основании законов этого государства, признаются на территории нашего государства.

Прямо противоположное явление наблюдается в области авторского и изобретательского права. Если право на литературное произведение возникло на территории государства, где произведение было

создано, действие этого права ограничено пределами данного государства. В другом государстве при отсутствии международного соглашения это право не признается. Поэтому литературное произведение, опубликованное первоначально в одной стране, может быть переведено и издано затем в другой стране без согласия автора и без выплаты ему гонорара. Автор или издательство, впервые выпустившие книгу, не могут возражать против действий такого рода.

Чтобы право на литературное произведение, возникшее по законам одного государства, получило действие и в другом государстве, необходимо заключение между этими двумя государствами соглашения о взаимном признании и охране соответствующих прав. Если же иностранцам предоставлено право на произведения литературы, науки, искусства, а также на изобретения, то такое право будет основано на местном законе. Иностранцы обладают в этом случае правомочиями, предоставленными местным законом, национальный закон субъекта таких прав значения не имеет и в принципе не применяется. Поэтому в разделе международного частного права, посвященном международной охране авторских и изобретательских прав, рассматривается прежде всего сама возможность охраны прав иностранцев, а не коллизионные вопросы, вопросы выбора между территориальным и личным законами.

Список библиографических ссылок

1. Азбука авторского права / под ред. Ю. М. Доровских. М., 1982.
2. Энциклопедический словарь. М., 1964. Т. 2.

© П. М. Лысенко, 2010